

# **Allgemeine Versicherungsbedingungen der Zusatzversorgungskasse des Saarlandes für die Freiwillige Versicherung**

## **(AVB – Tarif 2010)**

**Allgemeine Versicherungsbedingungen für die Freiwillige Versicherung -  
Tarif 2010**  
Stand:01.01.2017

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,  
wir freuen uns, Sie als unsere(n) Versicherte(n) begrüßen zu dürfen. Folgende Bedingungen gelten für  
das Versicherungsverhältnis.

### Inhaltsverzeichnis

§ 1 Welche Leistungen erbringen wir?.....	3
§ 2 Welche Voraussetzungen müssen für den Rentenbezug erfüllt sein? .....	3
§ 3 Wie hoch ist Ihre Rente?.....	4
§ 4 Wie erhöhen wir Ihre Rente? .....	5
§ 5 Wann kann die Altersfaktorentabelle geändert werden? .....	5
§ 6 Welche Rücklagen und Rückstellungen bilden wir? .....	6
§ 7 Wie erfolgt die Überschussbeteiligung?.....	6
§ 8 Wann beginnt Ihre Rente? .....	7
§ 9 Wann und wie zahlen wir die Renten aus? .....	7
§ 10 Ist eine Kapitalauszahlung möglich? .....	8
§ 11 Wie beantragen Sie Ihre Rente?.....	8
§ 12 Wann berechnen wir die Rente neu? .....	8
§ 13 Wann erlischt die Rente?.....	8
§ 14 Wann können wir die Rente abfinden?.....	9
§ 15 Wer erhält die Versicherungsleistung? .....	9
§ 16 Welche Besonderheiten gelten, wenn Sie nicht in der gesetzlichen Rentenversicherung versichert sind? .....	9
§ 17 Was ist beim Versorgungsausgleich zu beachten?.....	9
§ 18 Wie kommt die Versicherung zustande und wie kann sie geändert werden? .....	10
§ 19 Wann beginnt Ihr Versicherungsschutz? .....	10
§ 20 Wann stellen wir Ihre Versicherung beitragsfrei? .....	10
§ 21 Wie können Sie Ihre Versicherung fortführen?.....	11
§ 22 Wie kann die Versicherung gekündigt werden?.....	11
§ 23 Wann endet die Versicherung? .....	11
§ 24 Welche Bedeutung hat der Versicherungsnachweis? .....	11
§ 25 Was haben Sie bei der Beitragszahlung zu beachten? .....	12
§ 26 Was haben Sie uns mitzuteilen? .....	12
§ 27 Welche Fristen sind zu beachten und wer ist für Klagen zuständig? .....	13
§ 28 Welches Recht findet auf Ihren Vertrag Anwendung?.....	13
§ 29 Welche Bestimmungen können geändert werden? .....	13
Anlage 1 .....	15
Anlage 1 .....	16
Anlage 1 .....	17
Gesetzestexte .....	18
Glossar .....	22

## § 1 Welche Leistungen erbringen wir?

(1) Wir erbringen bei Vorliegen der Voraussetzungen die folgenden Versorgungsleistungen:

- (a) Altersrente
- (b) Hinterbliebenenrente
- (c) Erwerbsminderungsrente

(2) <sup>1</sup>Im Falle einer Erwerbsminderung haben Sie die Möglichkeit, eine lebenslange Erwerbsminderungsrente aus dem bis zu diesem Zeitpunkt angesparten Deckungskapital in Anspruch zu nehmen.

<sup>2</sup>Entscheiden Sie sich im Falle einer Erwerbsminderung nicht für Erwerbsminderungsleistungen, verwenden wir das angesparte Deckungskapital für Ihre Alters- oder Hinterbliebenenrentenleistungen.

(3) <sup>1</sup>Vor Beginn Ihrer Erwerbsminderungs- oder Altersrente können Sie entscheiden, ob wir Rentenleistungen an Ihre Hinterbliebenen erbringen sollen, wenn Sie als Rentner/in versterben. <sup>2</sup>Ist dies der Fall, dann vermindert sich Ihre Erwerbsminderungs- oder Altersrente (§ 3 Absätze 1 und 3). <sup>3</sup>Die entsprechende Berechnung werden wir Ihnen vor Ihrer Entscheidung zur Hinterbliebenenabsicherung zur Verfügung stellen.

## § 2 Welche Voraussetzungen müssen für den Rentenbezug erfüllt sein?

Für die jeweiligen Rentenleistungen müssen die nachfolgenden Voraussetzungen erfüllt sein:

### (1) Altersrente

<sup>1</sup>Wir zahlen Ihnen eine lebenslange Altersrente. <sup>2</sup>Der Beginn Ihrer Altersrente ist ab Vollendung des 62. Lebensjahres möglich; den Zeitpunkt des Beginns bestimmen Sie selbst.

### (2) Hinterbliebenenrente

<sup>1</sup>Die Zahlung von Hinterbliebenenrenten ist im Versicherungsschutz eingeschlossen, wenn Sie vor dem Beginn Ihrer Rente versterben. <sup>2</sup>Wenn Sie nach dem Beginn Ihrer Rente versterben, zahlen wir Hinterbliebenenrenten, wenn Sie dies vor Beginn Ihrer Rente mit uns vereinbart haben (§ 1 Abs. 3).

Witwen-/Witwerrente

<sup>3</sup>Wir zahlen eine lebenslange Witwen-/Witwerrente, wenn die/der hinterbliebene Ehefrau/-mann oder die/der eingetragene Lebenspartnerin/-partner mit Ihnen zum Zeitpunkt des Todes in gültiger Ehe verheiratet war oder eine eingetragene Lebenspartnerschaft bestand. <sup>4</sup>Der Anspruch erlischt nicht durch Wiederheirat oder eine erneute eingetragene Lebenspartnerschaft der/des Witwen-/Witwerrentenberechtigten.

Waisenrente

<sup>5</sup>Nach Ihrem Tod zahlen wir Waisenrente an Ihre Waisen, längstens jedoch bis diese die Altersgrenze für die Gewährung von Kindergeld bzw. kindbedingten Steuerfreibeträgen (§ 32 Abs. 3, Abs. 4 Satz 1 und Abs. 5 Satz 1 und 2 EStG) erreicht haben. <sup>6</sup>Waisen sind leibliche und angenommene Kinder sowie Pflegekinder der/des Versicherten im Sinne des § 32 Abs. 1 Nr. 2 EStG.

<sup>7</sup>Ein Anspruch auf Hinterbliebenenrente besteht nicht für Personen, die den Tod der/des Versicherten vorsätzlich herbeigeführt haben.

### (3) Erwerbsminderungsrente

<sup>1</sup>Machen Sie von Ihrem Wahlrecht nach § 1 Abs. 2 Gebrauch, zahlen wir Ihnen eine lebenslange Erwerbsminderungsrente, wenn Sie erwerbsgemindert im Sinne der Bestimmungen der gesetzlichen Rentenversicherung sind.

<sup>2</sup>Vollständige Erwerbsminderung im Sinne von § 43 Abs. 2 des Sozialgesetzbuches (SGB) Sechstes Buch (VI) liegt danach vor, wenn die/der Versicherte wegen Krankheit oder Behinderung auf nicht absehbare Zeit außerstande ist, unter den üblichen Bedingungen des allgemeinen Arbeitsmarktes mindestens drei Stunden täglich erwerbstätig zu sein.

<sup>3</sup>Teilweise Erwerbsminderung im Sinne von § 43 Abs. 1 SGB VI liegt vor, wenn die/der Versicherte wegen Krankheit oder Behinderung auf nicht absehbare Zeit außerstande ist, unter den üblichen Bedingungen des allgemeinen Arbeitsmarktes mindestens sechs Stunden täglich erwerbstätig zu sein.

<sup>4</sup>Änderungen der Voraussetzungen in § 43 SGB VI gelten für das Versicherungsverhältnis entsprechend.

<sup>5</sup>Ein Anspruch auf Erwerbsminderungsrente besteht nicht, wenn die für die Erwerbsminderungsrente erforderliche Beeinträchtigung absichtlich von der/dem Versicherten herbeigeführt wurde.

#### **(4) Weitere Voraussetzungen für die Zahlung einer Erwerbsminderungsrente**

<sup>1</sup>Der Anspruch auf die Zahlung der Erwerbsminderungsrente setzt voraus, dass Sie uns als Nachweis für Ihre Erwerbsminderung den Rentenbescheid der gesetzlichen Rentenversicherung vorlegen (Wenn Sie nicht in der gesetzlichen Rentenversicherung versichert sind, beachten Sie bitte § 16.)

<sup>2</sup>Wenn Sie in der gesetzlichen Rentenversicherung versichert und dort weitere Voraussetzungen für die Zahlung einer Erwerbsminderungsrente zu erfüllen sind (z. B. die allgemeine Wartezeit, Pflichtbeitragszeiten, Unterschreiten von Hinzuverdienstgrenzen), sind diese für Ihren Anspruch auf Erwerbsminderungsrente aus der Freiwilligen Versicherung unbeachtlich. <sup>3</sup>Für den Fall, dass der Rentenversicherungsträger Ihnen aus den vorgenannten Gründen keinen Rentenbescheid erteilt, gilt für den Nachweis Ihrer Anspruchsberechtigung § 16.

### **§ 3 Wie hoch ist Ihre Rente?**

#### **(1) Höhe der Altersrente**

<sup>1</sup>Die Höhe Ihrer monatlichen Altersrente ohne vereinbarte Hinterbliebenenversorgung ergibt sich aus den von Ihnen bis zum Rentenbeginn erworbenen Versorgungspunkten und Bonuspunkten multipliziert mit dem Messbetrag 4 €. <sup>2</sup>Zur Ermittlung der Versorgungspunkte werden Ihre in einem Kalenderjahr bei uns eingegangenen Beiträge und Zulagen durch einen Regelbeitrag von 1.200 € geteilt und mit dem Altersfaktor aus der Altersfaktorentabelle gemäß Anlage 1 in der jeweils geltenden Fassung multipliziert. <sup>3</sup>Bei den von Ihnen gezahlten Beiträgen handelt es sich um sog. technische Einmalbeträge für das jeweilige Kalenderjahr; eine angepasste neue Altersfaktorentabelle gilt daher erst für das darauffolgende Kalenderjahr. <sup>4</sup>Mit jeder Beitragszahlung erwerben Sie einen Baustein in Form von Versorgungspunkten für Ihre spätere Rentenleistung. <sup>5</sup>Dabei gilt als maßgebliches Alter die Differenz zwischen dem jeweiligen Kalenderjahr und dem Geburtsjahr. <sup>6</sup>Wenn Sie bei Beginn Ihrer Altersrente gemäß § 1 Abs. 3 eine spätere Hinterbliebenenversorgung mit uns vereinbaren, vermindert sich die nach den vorstehenden Bestimmungen errechnete Rente. <sup>7</sup>Die entsprechende Berechnung werden wir Ihnen vor Ihrer Entscheidung zur Hinterbliebenenabsicherung zur Verfügung stellen. <sup>8</sup>Sofern Sie Ihre Altersrente nach Vollendung des 65. Lebensjahres in Anspruch nehmen, erhöhen wir Ihre Rente für jeden Monat des späteren Rentenbeginns um 0,5 %. <sup>9</sup>Im Falle der vorzeitigen Inanspruchnahme reduziert sich die Rentenleistung für jeden Monat vor Vollendung des 65. Lebensjahres um 0,5 %.

#### **(2) Veränderungen in der Rentenhöhe durch Anpassung der Altersfaktorentabelle**

<sup>1</sup>Für zukünftige Beiträge und Zulagen kann auf Vorschlag des Verantwortlichen Aktuars/der Verantwortlichen Aktuarin durch Beschluss des Verwaltungsbeirates eine angepasste neue Altersfaktorentabelle verwendet werden, was - abhängig vom Kapitalmarkt - zu einer geringeren oder höheren Verzinsung führen kann. <sup>2</sup>Darüber hinaus ist eine Anpassung an geänderte biometrische Verhältnisse möglich (bitte beachten Sie dazu die ausführlichen Erläuterungen in § 5).

#### **(3) Höhe der Erwerbsminderungsrente**

<sup>1</sup>Die Höhe der lebenslangen Erwerbsminderungsrente ergibt sich aus dem zum Zeitpunkt des Rentenbeginns angesparten Deckungskapital für Ihre Altersrente. <sup>2</sup>Diesem Kapital entsprechen die von Ihnen bis zum Rentenbeginn erworbenen Versorgungs- und Bonuspunkte. <sup>3</sup>Der sich aus diesen Versorgungs- und Bonuspunkten nach Absatz 1 Sätze 1 bis 3 ergebende Altersrentenbetrag wird in eine wertgleiche lebenslange Erwerbsminderungsrente umgerechnet. <sup>4</sup>Dieser sich nach der Umrechnung ergebende Betrag vermindert sich, wenn Sie bei Beginn der Rente eine spätere Hinterbliebenenversorgung einschließen (§ 1 Abs. 3). <sup>5</sup>Eine Berechnung Ihrer lebenslangen Erwerbsminderungsrente (mit und ohne Hinterbliebenenabsicherung) werden wir Ihnen vor Ihrer Entscheidung über die Inanspruchnahme zur Verfügung stellen.

#### **(4) Höhe der Hinterbliebenenrente**

<sup>1</sup>Als monatliche Hinterbliebenenrente zahlen wir an Ihre/n Witwe/r bzw. Lebenspartnerin/-partner 60 %, an eine Vollwaise 20 % und an eine Halbwaise 10 % der Rente des Ihnen zustehenden Rentenbetrages (Bezugsgröße). <sup>2</sup>Wenn Sie vor dem Beginn Ihrer Rente sterben, ist die Bezugsgröße der Betrag, der sich im Zeitpunkt Ihres Todes gemäß Absatz 1 für Sie als Altersrente ergeben hätte. <sup>3</sup>Wenn Sie bei Beginn Ihrer Rente mit uns eine Hinterbliebenenabsicherung vereinbart hatten, ist der nach Absatz 1 Satz 4 bzw. Absatz 3 Satz 4 verminderte Betrag zugrunde zu legen.

(5) <sup>1</sup>Wenn Ihre/Ihr Ehe- oder Lebenspartnerin/-partner mehr als 5 Jahre jünger bzw. älter ist als Sie, wird bei bestehendem Hinterbliebenenrentenanspruch der Prozentsatz der Witwen-/Witwerrente von 60 % für jedes weitere Jahr des Altersunterschiedes um 2,5 Prozentpunkte vermindert bzw. erhöht; eine Verminderung ist dabei auf 20 %, eine Erhöhung auf 100 % des maßgebenden Betrages Ihrer Altersrente begrenzt.

(6) <sup>1</sup>Die Hinterbliebenenrenten werden anteilig gekürzt, wenn sie zusammen die Rente der/des Verstorbenen übersteigen. <sup>2</sup>Bei Erlöschen einer gekürzten Hinterbliebenenrente erhöht sich jede verbleibende Hinterbliebenenrente vom Beginn des folgenden Monats an entsprechend; abgefundene Renten werden dabei jedoch weiter berücksichtigt.

(7) Werden staatliche Förderungen, die bis zum Rentenbeginn gezahlt werden, zurückgefordert, so werden die Versorgungspunkte entsprechend vermindert.

(8) Die Feststellung Ihrer Rentenhöhe aus der Anwartschaftsphase erfolgt zum Rentenbeginn durch die Rentenentscheidung (§ 11 Absatz 1 Satz 2).

### **§ 4 Wie erhöhen wir Ihre Rente?**

Wir erhöhen Ihre Rente jährlich zum 1. Juli um 1 %.

### **§ 5 Wann kann die Altersfaktorentabelle geändert werden?**

(1) <sup>1</sup>Bei Vertragsschluss wird die zu diesem Zeitpunkt gültige Altersfaktorentabelle Bestandteil des mit Ihnen bestehenden Vertragsverhältnisses. <sup>2</sup>Dieser Tabelle liegt eine bestimmte Zinshöhe zu Grunde (Rechnungszins), die in der Altersfaktorentabelle angegeben wird. <sup>3</sup>Ist diese Verzinsung nicht mehr nachhaltig am Kapitalmarkt zu erzielen, so kann auf Vorschlag des Verantwortlichen Aktuars/der Verantwortlichen Aktuarin durch Beschluss des Verwaltungsbeirates eine angepasste neue Altersfaktorentabelle mit einer geringeren Verzinsung für Ihre zukünftigen Beiträge verwendet werden. <sup>4</sup>Ist eine höhere Verzinsung nachhaltig zu erzielen, gilt Satz 3 entsprechend für die Verwendung eines höheren Zinses; eine Erhöhung ist auf einen Zinssatz von maximal 2,75 % begrenzt. <sup>5</sup>Maßstab für die Beurteilung einer nachhaltig erzielbaren Verzinsung ist grundsätzlich der sog. Höchstrechnungszins nach der Deckungsrückstellungsverordnung.

(2) Stellt der Verantwortliche Aktuar/die Verantwortliche Aktuarin fest, dass eine dauernde Erfüllbarkeit aller Anwartschaften und Leistungen aufgrund der Vermögensstruktur der Kasse (z. B. bei erheblichen Verlusten in einer Anlageklasse) nicht zu erwarten ist, so kann auf Vorschlag des Verantwortlichen Aktuars/der Verantwortlichen Aktuarin durch Beschluss des Verwaltungsbeirates eine angepasste neue Altersfaktorentabelle mit einer geringeren Verzinsung für Ihre zukünftigen Beiträge verwendet werden.

(3) <sup>1</sup>Gleichfalls enthält die in Absatz 1 genannte Tabelle bestimmte Annahmen zur Biometrie, insbesondere zur Lebenserwartung. <sup>2</sup>Stellt der Verantwortliche Aktuar/die Verantwortliche Aktuarin fest, dass die der Altersfaktorentabelle zugrundeliegenden Annahmen zur Biometrie von der tatsächlichen Entwicklung negativ abweichen und insofern nachhaltige Verluste zu erwarten sind, kann auf Vorschlag des Verantwortlichen Aktuars/der Verantwortlichen Aktuarin durch Beschluss des Verwaltungsbeirates für Ihre zukünftigen Beiträge eine angepasste neue Altersfaktorentabelle zur Berücksichtigung der geänderten Verhältnisse mit geänderten Annahmen zur Biometrie verwendet werden. <sup>3</sup>Auf die bereits erworbenen Anwartschaften und Ansprüche hat dies keine Auswirkung.

(4) Eine Anpassung soll spätestens dann vorgenommen werden, wenn eine vom Gesetzgeber bzw. von der Aufsicht vorgeschriebene Kapitalausstattung nicht erreicht wird bzw. künftig voraussichtlich nicht (mehr) erreicht werden kann oder im dritten Jahr in Folge ein Jahresfehlbetrag ausgewiesen wird.

(5) <sup>1</sup>Eine geänderte Altersfaktorentabelle wird Ihnen zugesandt. <sup>2</sup>Sie gilt erst für Beiträge und Zulagen, die in dem Kalenderjahr, das auf das Jahr der Zusendung folgt, gezahlt werden.

## **§ 6 Welche Rücklagen und Rückstellungen bilden wir?**

### (1) Deckungsrückstellung

<sup>1</sup>Wir stellen in die Bilanz eine Deckungsrückstellung in Höhe des versicherungsmathematischen Barwerts aller bestehenden Anwartschaften und Ansprüche sowie der Verwaltungskosten ein. <sup>2</sup>Der für die Ermittlung zu berücksichtigende Rechnungszins wird vom Verwaltungsbeirat beschlossen, die zu berücksichtigenden Verwaltungskosten werden im Rahmen des versicherungstechnischen Geschäftsplans festgelegt.

### (2) Verlustrücklage

<sup>1</sup>Zur Deckung von Fehlbeträgen ist von uns eine Verlustrücklage für den Abrechnungsverband der Freiwilligen Versicherung zu bilden. <sup>2</sup>Der Verlustrücklage sind jährlich mindestens 5 % des sich aus der versicherungstechnischen Bilanz ergebenden Überschusses zuzuführen, bis diese einen Stand von 10 % der Deckungsrückstellung des Abrechnungsverbandes der Freiwilligen Versicherung erreicht oder nach Inanspruchnahme wieder erreicht.

### (3) Rückstellung für Überschussbeteiligung

<sup>1</sup>Überschüsse stellen wir in die Rückstellung für Überschussbeteiligung (getrennt nach Gewinnverbänden, vgl. § 7) ein, soweit sie nicht zur Bildung weiterer geschäftsplanmäßig festgelegte Rückstellungen benötigt werden. <sup>2</sup>Diese Rückstellung dient der Verbesserung oder Erhöhung von Leistungen. <sup>3</sup>Sie kann zusätzlich zur Deckung von Fehlbeträgen herangezogen werden, wenn die Verlustrücklage hierfür nicht ausreicht.

## **§ 7 Wie erfolgt die Überschussbeteiligung?**

<sup>1</sup>An den Überschüssen aus dem Abrechnungsverband der Freiwilligen Versicherung werden die Anwärter und Rentner durch zusätzliche Bonuspunkte beteiligt. <sup>2</sup>Die in der Rückstellung für Überschussbeteiligung vorhandenen Mittel können auf Vorschlag der Verantwortlichen Aktuarin oder des Verantwortlichen Aktuars zu Leistungserhöhungen für Anwärter und Rentner verwendet werden.

<sup>3</sup>Diese Überschüsse werden im Rahmen der satzungsrechtlich vorgeschriebenen versicherungstechnischen Bilanz jährlich bis zum Jahresende für das vorangegangene Geschäftsjahr unter Beachtung einer angemessenen Kapitalausstattung im Hinblick auf Solvabilität, Stresstests und Rechnungsgrundlagen festgestellt und zugeteilt. <sup>4</sup>Die Überschüsse werden getrennt nach den innerhalb der Gültigkeit einer Altersfaktorentabelle geleisteten Beiträgen ermittelt. <sup>5</sup>Hierzu werden getrennte Gewinnverbände nach den Anwartschaften, die auf eine bestimmte Altersfaktorentabelle entfallen, geführt. <sup>6</sup>Hiermit soll sichergestellt werden, dass der Verantwortliche Aktuar/die Verantwortliche Aktuarin die unterschiedliche garantierte Verzinsung bei der Überschussbeteiligung angemessen berücksichtigt. <sup>7</sup>Über die Zuteilung der Bonuspunkte entscheidet der Verwaltungsbeirat auf Vorschlag der Verantwortlichen Aktuarin /des Verantwortlichen Actuars. <sup>8</sup>Eine Beteiligung an den Bewertungsreserven gemäß § 153 VVG erfolgt nicht. <sup>9</sup>Die Höhe der Überschussbeteiligung hängt von vielen Einflüssen ab. <sup>10</sup>Diese sind nicht vorhersehbar und von uns nur begrenzt beeinflussbar. <sup>11</sup>Wichtigster Einflussfaktor ist dabei die Zinsentwicklung des Kapitalmarkts. <sup>12</sup>Aber auch die Entwicklung des versicherten Risikos und der Kosten sind von Bedeutung. <sup>13</sup>Die Höhe der künftigen Überschussbeteiligung kann also nicht garantiert werden.

### **§ 8 Wann beginnt Ihre Rente?**

(1) Wir zahlen die Altersrente ab dem von Ihnen beantragten Zeitpunkt, frühestens ab dem Ersten des Monats, der dem Antragseingang bei der Kasse folgt.

(2) Wir zahlen die Erwerbsminderungsrente ab dem Zeitpunkt, in dem die Rente aus der gesetzlichen Rentenversicherung beginnt oder beginnen würde, frühestens ab dem Ersten des Monats, der dem Antragseingang bei der Kasse folgt.

(3) <sup>1</sup>Wir zahlen die Hinterbliebenenrente ab dem Zeitpunkt, in dem die Rente aus der gesetzlichen Rentenversicherung beginnt oder beginnen würde, wenn Sie dort versichert wären, sofern der Rentenantrag innerhalb von 12 Monaten nach ihrem Tod bei uns eingeht. <sup>2</sup>Bei späterem Antragseingang zahlen wir die Hinterbliebenenrente ab dem Ersten des Monats, der dem Antragseingang bei der Kasse folgt.

### **§ 9 Wann und wie zahlen wir die Renten aus?**

(1) Wir zahlen die Renten monatlich im Voraus auf ein Girokonto der/des Rentenberechtigten innerhalb eines Mitgliedstaates des Europäischen Wirtschaftsraumes.

(2) <sup>1</sup>Wir tragen die Kosten der Überweisung auf ein Girokonto im Inland oder einem Mitgliedsstaat des europäischen Wirtschaftsraums, mit Ausnahme der Kosten für die Gutschrift. <sup>2</sup>Für Überweisungen auf ein Konto außerhalb Deutschlands gilt dies nur, wenn die/der Rentenberechtigte der Kasse ihre/seine internationale Kontonummer (International Bank Account Number – IBAN) sowie die internationale Bankleitzahl des kontoführenden Geldinstituts (Bank Identifier Code – BIC) mitgeteilt hat. <sup>3</sup>Zahlungen in ein Land außerhalb des europäischen Wirtschaftsraums erfolgen auf Kosten und Gefahr der/des Rentenberechtigten.

(3) Ein Wohnsitz oder dauernder Aufenthalt außerhalb des Europäischen Wirtschaftsraumes berechtigt uns,

- Rentenzahlungen von der Benennung einer/eines inländischen Empfangsbevollmächtigten oder eines auf den Namen der/des Rentenberechtigten lautenden inländischen Kontos abhängig zu machen;
- Leistungen für das laufende Kalenderjahr in einem Betrag im Dezember auszuführen.

(4) <sup>1</sup>Hat eine/ein Versicherte/r den Antrag auf Alters- oder Erwerbsminderungsrente beziehungsweise Kapitalauszahlung gestellt und verstirbt sie/er vor der Renten- beziehungsweise Kapitalauszahlung,

können die Hinterbliebenen die Auszahlung verlangen, sofern sie den Tod der/des Versicherten nicht vorsätzlich herbeigeführt haben. <sup>2</sup>Mit der Zahlung an eine/einen Hinterbliebenen erlischt der Anspruch der anderen Hinterbliebenen.

### **§ 10 Ist eine Kapitalauszahlung möglich?**

(1) <sup>1</sup>Sofern Sie zu Beginn der Auszahlungsphase Ihrer Altersrente einen Antrag auf teilweise Kapitalauszahlung stellen, leisten wir bis zu 30 % des zu diesem Zeitpunkt gebildeten Kapitals als Einmalbetrag. <sup>2</sup>Die Rentenleistung wird entsprechend gekürzt.

(2) <sup>1</sup>Vollständig zahlen wir das zu Beginn der Auszahlungsphase gebildete Kapital nur anstelle einer Altersrente aus. <sup>2</sup>Der Antrag auf Kapitalauszahlung anstelle einer Altersrente muss frühestens ein Jahr, spätestens aber sechs Monate vor Vollendung des 62. Lebensjahres bei der Kasse eingehen; andernfalls ist die vollständige Kapitalauszahlung ausgeschlossen.

(3) <sup>1</sup>Das gebildete Kapital wird nach versicherungsmathematischen Grundsätzen auf der Basis der ohne Kapitalauszahlung zu zahlenden Rente ermittelt. <sup>2</sup>Bei der Ermittlung des gebildeten Kapitals wird ein Abschlag zur Sicherung des biometrischen Risikoausgleichs von 10 % berücksichtigt. <sup>3</sup>Darüber hinaus wird die Auszahlung gegebenenfalls um eine zurückgeforderte staatliche Förderung gekürzt.

(4) <sup>1</sup>Ist ein Versorgungsausgleich durchgeführt worden, vermindert sich das gebildete Kapital entsprechend. <sup>2</sup>Die Minderung erfolgt mit dem Anteil des Kürzungsbetrags, der dem Anteil des ausbezahlten Kapitals entspricht. <sup>3</sup>Dies gilt auch dann, wenn eine Rentenleistung zunächst ungekürzt zu zahlen ist oder zu zahlen wäre.

### **§ 11 Wie beantragen Sie Ihre Rente?**

(1) <sup>1</sup>Rentenleistungen erbringen wir auf Antrag in Textform gegen Vorlage der erforderlichen Unterlagen. <sup>2</sup>Wir entscheiden über den Rentenanspruch schriftlich.

(2) Ist eine/ein Hinterbliebenenrentenberechtigte/r verstorben, ohne den Antrag bei uns gestellt zu haben, so haben ihre/seine Hinterbliebenen i.S. § 2 das Recht, den Antrag bei uns nachzuholen.

### **§ 12 Wann berechnen wir die Rente neu?**

Wir berechnen die Rente neu, wenn

- aus einer Halbwaisenrente eine Vollwaisenrente wird,
- die staatlichen Förderleistungen nach den Vorschriften des Einkommensteuergesetzes zurückgefordert werden. Sie haben jedoch die Möglichkeit, den Rückforderungsbetrag durch eine Einmalzahlung auszugleichen. In diesem Fall zahlen wir die Rente in der ursprünglichen Höhe weiter oder
- sich nachträglich herausstellt, dass die Rentenentscheidung auf unrichtigen Voraussetzungen beruht.

### **§ 13 Wann erlischt die Rente?**

Der Rentenanspruch erlischt mit Ablauf des Monats,

- in dem die/der Rentenberechtigte verstorben ist,
- bei Waisenrenten spätestens mit Erreichen der in § 32 Abs. 3, Abs. 4 Satz 1 und Abs. 5 Satz 1 und 2 EStG genannten Altersbegrenzung.



### **§ 14 Wann können wir die Rente abfinden?**

<sup>1</sup>Wir können die Rente abfinden, wenn der Monatsbetrag der aus der Anwartschaft resultierenden laufenden Leistung bei Erreichen der vorgesehenen Altersgrenze den Monatsbetrag nach § 3 Abs. 2 BetrAVG nicht übersteigen würde; dies gilt entsprechend für die Abfindung einer laufenden Leistung. <sup>2</sup>Der Abfindungsbetrag entspricht dem für die Versicherung gebildeten Kapital. <sup>3</sup>Bereits gezahlte Leistungen werden auf den Abfindungsbetrag angerechnet. <sup>4</sup>Ist ein Versorgungsausgleich durchgeführt worden, berechnet sich der Abfindungsbetrag aus dem entsprechend gekürzten, gebildeten Kapital nach Satz 2. <sup>5</sup>Dies gilt auch dann, wenn die Rente vor der Abfindung zunächst noch ungekürzt zu zahlen war.

### **§ 15 Wer erhält die Versicherungsleistung?**

(1) <sup>1</sup>Leistungen aus dem Versicherungsvertrag erbringen wir an die/den Versicherte/n und an ihre/seine Hinterbliebenen. <sup>2</sup>Versicherte/r ist die/der Beschäftigte. <sup>3</sup>Versicherungsnehmer ist der/die Beschäftigte oder der Arbeitgeber als Mitglied der Kasse.

(2) Die Ansprüche aus dieser Versicherung können nicht abgetreten, verpfändet oder beliehen werden.

### **§ 16 Welche Besonderheiten gelten, wenn Sie nicht in der gesetzlichen Rentenversicherung versichert sind?**

<sup>1</sup>Abweichend von § 2 Abs. 4 benötigen wir für die Erwerbsminderungsrente als erforderlichen Nachweis das Gutachten eines durch die Kasse zu bestimmenden Arztes, dass eine Erwerbsminderung im Sinne der gesetzlichen Rentenversicherung vorliegt. <sup>2</sup>Die Kosten der Begutachtung trägt die/der Versicherte. <sup>3</sup>Die Kasse behält sich bei begründeten Zweifeln an der Erwerbsminderung das Recht vor, die Erwerbsminderung durch ein weiteres Gutachten auf Kosten der Kasse überprüfen zu lassen. <sup>4</sup>Die Rente ruht, wenn und solange sich die/der Versicherte trotz Verlangens der Kasse nicht innerhalb einer von ihr gesetzten Frist ärztlich untersuchen lässt oder das Ergebnis der Untersuchung nicht vorlegt. <sup>5</sup>Für den Beginn der Erwerbsminderungsrente gilt § 8 Abs. 2 entsprechend.

### **§ 17 Was ist beim Versorgungsausgleich zu beachten?**

(1) <sup>1</sup>Der Versorgungsausgleich wird nach dem Versorgungsausgleichsgesetz sowie den nachstehenden Regelungen im Wege der internen Teilung durchgeführt. <sup>2</sup>Bei der internen Teilung überträgt das Familiengericht für die ausgleichsberechtigte Person zu Lasten des Anrechts der/des Versicherten ein Anrecht in Höhe des Ausgleichswerts bei der Kasse.

(2) <sup>1</sup>Der Ausgleichswert wird in Form von Versorgungspunkten ausgewiesen. <sup>2</sup>Die Höhe des Ausgleichswertes wird ermittelt, indem der hälftige Ehezeitanteil der/des Versicherten anhand ihrer/seiner versicherungsmathematischen Barwertfaktoren in einen Kapitalwert umgerechnet und nach Abzug der hälftigen Teilungskosten anhand der versicherungsmathematischen Barwertfaktoren der ausgleichsberechtigten Person in Versorgungspunkte umgerechnet wird. <sup>3</sup>Ist für die Versicherte/den Versicherten ein ausgleichsreifer Rentenanspruch zu berücksichtigen, sind für beide Personen die Rentenbarwertfaktoren zugrunde zu legen, ansonsten die Anwartschaftsbarwertfaktoren.

(3) <sup>1</sup>Überträgt das Familiengericht der ausgleichsberechtigten Person ein Anrecht, erwirbt sie bezogen auf das Ende der Ehezeit ein von einer eigenen Freiwilligen Versicherung unabhängiges Anrecht. <sup>2</sup>Dieses Anrecht gilt als beitragsfreie Versicherung. <sup>3</sup>Die ausgleichsberechtigte Person kann die Fortführung der Versicherung mit eigenen Beiträgen entsprechend § 21 Abs. 2 beantragen. <sup>4</sup>Der Versiche-

rungsfall der ausgleichsberechtigten Person tritt auf Antrag ein. <sup>5</sup>Er kann frühestens mit Wirksamkeit des Versorgungsausgleichs gestellt werden. <sup>6</sup>§ 30 VersAusglG bleibt unberührt. <sup>7</sup>Eine Erhöhung der Rentenleistungen nach § 3 Absatz 1 Satz 8 steht nur für die vollen Monate zu, die zwischen der Rechtskraft des Versorgungsausgleichs und der tatsächlichen Inanspruchnahme der Rente liegen.

(4) <sup>1</sup>Die Anwartschaft der/des Versicherten wird zum Ende der Ehezeit um die Versorgungspunkte gekürzt, die sich durch die Rückrechnung entsprechend der Berechnung des Ausgleichswerts Absatz 2 Satz 2 und 3 unter Berücksichtigung der Teilungskosten nach ergeben. <sup>2</sup>Die Rente der/des Versicherten wird zum Ende der Ehezeit um den Betrag gekürzt, der sich nach Satz 1 ergibt. <sup>3</sup>Wenn der Versorgungsausgleich nach Beginn der Rente der/des Versicherten wirksam geworden ist, wird sie zum Ersten des Monats vermindert, zu dessen Beginn der Versorgungsausgleich wirksam geworden ist. <sup>4</sup>§ 30 VersAusglG bleibt unberührt.

(5) Haben sowohl die/der Versicherte als auch die ausgleichsberechtigte Person zu übertragende Anrechte aus der Freiwilligen Versicherung, werden diese Anrechte nur innerhalb dieses Tarifs auf der Basis des Kapitalwerts vor Berücksichtigung der Teilungskosten verrechnet.

### **§ 18 Wie kommt die Versicherung zustande und wie kann sie geändert werden?**

(1) Die Versicherung kommt auf Antrag in Textform des/der Versicherungsnehmers/in mit Zugang des Versicherungsscheins zustande.

(2) <sup>1</sup>Abweichend von Absatz 1 kommt das Versicherungsverhältnis, das ein Arbeitgeber zugunsten seiner Beschäftigten zur Durchführung der Entgeltumwandlung begründen will, mit dem Eingang der Anmeldung bei uns zustande. <sup>2</sup>In diesem Fall erhält der/die Versicherungsnehmer/in auch eine Versicherungsbestätigung zur Weiterleitung an die/den Versicherte/n sowie – bei einer späteren Vertragsänderung – einen entsprechenden Nachtrag.

(3) <sup>1</sup>Änderungen der Versicherung muss der/die Versicherungsnehmer/in in Textform beantragen, soweit diese Bedingungen nichts anderes vorsehen. <sup>2</sup>Über jede Änderung mit Ausnahme von Beitragsänderungen erhält der/die Versicherungsnehmer/in einen Nachtrag zum Versicherungsschein.

### **§ 19 Wann beginnt Ihr Versicherungsschutz?**

<sup>1</sup>Ihre Versicherung beginnt frühestens mit dem Ersten des Monats, in dem der Antrag eingegangen ist. <sup>2</sup>Zu diesem Zeitpunkt muss das Beschäftigungsverhältnis bestehen. <sup>3</sup>Ihr Versicherungsschutz tritt mit Eingang der ersten Zahlung bei uns ein.

### **§ 20 Wann stellen wir Ihre Versicherung beitragsfrei?**

(1) Wir stellen die Versicherung in folgenden Fällen beitragsfrei:

- auf Erklärung in Textform des/der Versicherungsnehmers/in mit Wirkung für die Zukunft zum Ende eines Kalendermonats,
- wenn für ein volles Kalenderjahr kein Beitrag gezahlt wurde,
- mit Beendigung Ihres Beschäftigungsverhältnisses zu unserem Mitglied,
- im Falle einer Kündigung des Versicherungsvertrages durch den Arbeitgeber als Versicherungsnehmer.

(2) <sup>1</sup>Vom Zeitpunkt der Beitragsfreistellung an entfällt die Verpflichtung des/der Versicherungsnehmers/in Beiträge zu zahlen; die bis dahin erworbene Anwartschaft bleibt erhalten. <sup>2</sup>Bei bestehendem Arbeitsverhältnis bei einem Mitglied kann durch Entrichtung neuer Beiträge die Versicherung mit

unserer Zustimmung wieder aufleben. <sup>3</sup>Bei Wiederaufleben der Versicherung wird die dann gültige Altersfaktorentabelle zu Grunde gelegt.

### **§ 21 Wie können Sie Ihre Versicherung fortführen?**

(1) Sie können die Versicherung als Versicherungsnehmer/in mit eigenen Beiträgen fortführen, wenn und solange Sie bei bestehendem Beschäftigungsverhältnis kein Arbeitsentgelt von Ihrem Arbeitgeber beziehen oder Ihr Beschäftigungsverhältnis bei diesem Arbeitgeber beendet ist.

(2) Nach Ende des Beschäftigungsverhältnisses oder bei Wirksamwerden der Kündigung der Versicherung durch Ihren Arbeitgeber (siehe § 20) können Sie die Fortführung innerhalb einer Ausschlussfrist von drei Monaten beantragen.

### **§ 22 Wie kann die Versicherung gekündigt werden?**

(1) Der/die Versicherungsnehmer/in kann die Versicherung zum Ende des Beschäftigungsverhältnisses oder mit einer Frist von drei Monaten zum Ende eines Kalendervierteljahres in Textform kündigen.

(2) <sup>1</sup>Im Falle der Kündigung behalten Sie Ihre bis zur Kündigung erworbene Anwartschaft, wenn der/die Versicherungsnehmer/in nicht deren Abfindung beantragt. <sup>2</sup>Im Rahmen dieser Abfindung erhalten Sie das gebildete Kapital zu 90 % – abzüglich einer etwaigen staatlichen Förderung –. <sup>3</sup>Auf das Recht, diese Abfindung zu verlangen, kann der/die Versicherungsnehmer/in bei Vertragsabschluss verzichten.

(3) Das Recht, bei einem Arbeitgeberwechsel stattdessen zu verlangen, dass der Wert der erworbenen unverfallbaren Anwartschaft im Rahmen der betrieblichen Altersversorgung übertragen wird (§ 4 BetrAVG), bleibt unberührt.

(4) Ist ein Versorgungsausgleich durchgeführt worden, so ist dies in entsprechender Anwendung von § 14 Satz 4 zu berücksichtigen.

### **§ 23 Wann endet die Versicherung?**

Ihre Versicherung endet, wenn:

- die Anwartschaft abgefunden wird (§ 22 Absatz 2 Satz 1),
- die Rente abgefunden wird (§ 14) oder
- der Übertragungswert auf Antrag des/der Versicherten auf eine andere Einrichtung der betrieblichen Altersversorgung übertragen wird (§ 22 Absatz 3).

### **§ 24 Welche Bedeutung hat der Versicherungsnachweis?**

(1) Sie erhalten jeweils nach Ablauf des Kalenderjahres einen Nachweis über Ihre bis dahin insgesamt erworbene Rentenanwartschaft.

(2) <sup>1</sup>Beanstandungen, dass Ihre Beiträge oder die Überschussbeteiligung nicht oder nicht vollständig in Ihrem Nachweis enthalten sind, machen Sie bitte innerhalb von sechs Monaten in Textform gegenüber der Kasse geltend. <sup>2</sup>Beanstandungen hinsichtlich der vom Arbeitgeber abgeführten Beiträge sind unmittelbar gegenüber diesem geltend zu machen.

## § 25 Was haben Sie bei der Beitragszahlung zu beachten?

(1) <sup>1</sup>Den Beitrag kann der/die Versicherungsnehmer/in grundsätzlich frei bestimmen. <sup>2</sup>Einmalige Sonderzahlungen kann die Kasse zulassen. <sup>3</sup>Sie gelten als genehmigt, wenn die Kasse nicht innerhalb einer Frist von sechs Wochen nach Gutschrift bei ihr widerspricht.

(2) <sup>1</sup>Der jeweilige Beitrag muss bis zum Ende des Monats, für den er zu entrichten ist, bei der Kasse gutgeschrieben sein. <sup>2</sup>Altersvorsorgezulagen werden mit ihrer Gutschrift bei der Kasse als Beiträge berücksichtigt.

(3) <sup>1</sup>Während der Beschäftigung führt Ihr Arbeitgeber die Beiträge zum Fälligkeitszeitpunkt an die Kasse ab. <sup>2</sup>Wenn Sie kein Arbeitsentgelt beziehen oder Ihr Beschäftigungsverhältnis bei Ihrem Arbeitgeber beendet ist, können Sie die Beiträge unter Angabe des entsprechenden Verwendungszwecks selbst überweisen. <sup>3</sup>Die Kasse kann die Entgegennahme von Beiträgen zurückweisen, wenn nicht die von ihr angegebenen Buchungsschlüssel auf dem Überweisungsträger verwendet werden.

(4) <sup>1</sup>Beitragszahlungen können nur bis zum Beginn der Rente geleistet werden. <sup>2</sup>Ab dem vollendeten 67. Lebensjahr sind Beitragszahlungen nur mit Zustimmung der Kasse und längstens bis zur Vollendung des 70. Lebensjahres möglich.

## § 26 Was haben Sie uns mitzuteilen?

### Mitteilungspflichten von Versicherten und Versicherungsnehmern

(1) Mitzuteilen ist unverzüglich das Ende des Beschäftigungsverhältnisses sowie jede Änderung der Anschrift der/des Versicherten (Wohnsitz oder dauernder Aufenthalt) und jede Änderung, die zu einer Minderung oder zum Wegfall des Zulagenanspruchs nach dem Einkommensteuergesetz („Riester-Rente“) führt, insbesondere:

- der Wegfall des Bezuges des Kindergeldes,
- die Änderung der Zuordnung der Kinderzulage,
- der Abschluss von weiteren Altersvorsorgeverträgen und
- die Aufgabe des inländischen Wohnsitzes.

(2) Der Kasse ist auch unverzüglich mitzuteilen, wenn Sie bei fortbestehendem Arbeitsverhältnis kein Arbeitsentgelt mehr erhalten (z.B. bei Elternzeit oder Bezug von Krankengeld).

### Mitteilungspflichten von Rentenberechtigten

(3) Jede Verlegung des Wohnsitzes oder dauernden Aufenthalts und jede Änderung von Verhältnissen, die den Rentenanspruch dem Grunde oder der Höhe nach berührt, ist unverzüglich in Textform mitzuteilen; bei Waisenrenten insbesondere:

- die Umwandlung einer Halb- in eine Vollwaisenrente,
- der Beginn und das Ende des Grundwehr- oder Zivildienstes,
- wenn das 18. Lebensjahr vollendet ist, das Ende der Schul- oder Berufsausbildung oder eines freiwilligen sozialen Jahres oder der Wegfall der Unterhaltsbedürftigkeit.

(4) Innerhalb einer von der Kasse gesetzten Frist müssen auf Anforderung Auskünfte erteilt und die erforderlichen Nachweise sowie Lebensbescheinigungen vorgelegt werden.

(5) Kommt die/der Rentenberechtigte ihren/seinen Mitteilungs-, Auskunfts- oder Nachweispflichten nicht nach, kann die Kasse die Rente zurückbehalten.

(6) <sup>1</sup>Ohne Rechtsgrund gezahlte Renten oder an die/den Versicherte/n durchgereichte Zulagen sind zurückzuzahlen. <sup>2</sup>Überzahlungen sind zu erstatten oder können von der Kasse mit künftigen Leistun-

gen verrechnet werden. <sup>3</sup>Bei einer Verletzung von Anzeigepflichten kann sich die/der Rentenberechtigte nicht auf den Wegfall der Bereicherung berufen.

### **§ 27 Welche Fristen sind zu beachten und wer ist für Klagen zuständig?**

(1) <sup>1</sup>Zur Vermeidung einer Verjährung von Ansprüche aus der Versicherung können diese nur innerhalb von drei Jahren in Textform geltend gemacht werden; dies gilt auch für Beanstandungen, dass die Kapitalauszahlung, die laufende monatliche Rente, eine Rentennachzahlung, eine Abfindung oder eine Rückzahlung nicht oder nicht in der geschuldeten Höhe gezahlt worden sei. <sup>2</sup>Die Frist beginnt mit dem Ende des Jahres, in dem die Leistung verlangt werden kann. <sup>3</sup>Sie ist gehemmt, solange auf die Beanstandung hin noch keine Entscheidung der Kasse ergangen ist.

(2) <sup>1</sup>Klagen können beim zuständigen ordentlichen Gericht (Amts-/Landgericht) am Sitz der Kasse in Saarbrücken erhoben werden. <sup>2</sup>Versicherungsnehmerinnen/-nehmer können ihre Ansprüche auch bei dem Gericht geltend machen, in dessen Bezirk die/der Versicherungsnehmerin/-nehmer ihren/seinen Wohnsitz, in Ermangelung eines solchen ihren/seinen gewöhnlichen Aufenthaltsort hat; bei Klagen der Kasse ist dieses Gericht - vorbehaltlich nachstehender Ausnahmen - immer zuständig.

(3) Abweichend von Absatz 2 Satz 2 ist der Gerichtsstand Saarbrücken, wenn die/der Versicherungsnehmerin/-nehmer, Versicherte oder Rentenberechtigte nach Beginn der Freiwilligen Versicherung ihren/seinen Wohnsitz oder gewöhnlichen Aufenthalt außerhalb der Bundesrepublik Deutschland verlegt oder der Wohnsitz oder gewöhnliche Aufenthalt im Zeitpunkt der Klageerhebung nicht bekannt ist.

### **§ 28 Welches Recht findet auf Ihren Vertrag Anwendung?**

<sup>1</sup>Auf Ihren Vertrag findet das Recht der Bundesrepublik Deutschland Anwendung. <sup>2</sup>Vertragsprache ist deutsch.

### **§ 29 Welche Bestimmungen können geändert werden?**

(1) Änderungen der Allgemeinen Versicherungsbedingungen bedürfen der Genehmigung der Aufsichtsbehörde.

(2) <sup>1</sup>Änderungen der Allgemeinen Versicherungsbedingungen über Beginn und Ende der Freiwilligen Versicherung (§§ 19 bis 23), die Art und Höhe der Leistungen (§§ 1 bis 4, 10), die Rente (§§ 8, 9, 11 bis 13), die Abfindung (§ 14), die Nichtsozialversicherten (§ 16), den Versorgungsausgleich (§17), die Verfahrensvorschriften (§§ 18, 24, 26 bis 28), die Beitragszahlung (§ 25) sowie die Überschussbeteiligung (§ 7) haben auch Wirksamkeit für bestehende Verträge.

<sup>2</sup>Dies setzt voraus, dass die Änderungen der Allgemeinen Versicherungsbedingungen erforderlich sind

- a) wegen einer Änderung von Gesetzen, auf denen die Versicherungsbedingungen beruhen,
- b) wegen einer Änderung des Tarifvertrags über die betriebliche Altersversorgung der Beschäftigten des öffentlichen Dienstes - Altersvorsorge-TV (ATV),
- c) wegen einer nachträglichen Veränderung des Leistungsbedarfs unter den Voraussetzungen des § 163 Versicherungsvertragsgesetz (VVG) oder
- d) zur Wahrung der Belange der Versicherten oder
- e) weil eine Bestimmung durch höchstrichterliche Entscheidung oder bestandskräftigen Verwaltungsakt für unwirksam erklärt worden ist und die Voraussetzungen des § 164 Abs. 1 VVG erfüllt sind.

<sup>3</sup>Sofern die Voraussetzungen des § 163 VVG erfüllt sind, erfolgt statt einer Erhöhung der Prämien stets eine Anpassung der Versicherungsleistungen gemäß § 163 Absatz 2 VVG.

(3) <sup>1</sup>Die neuen Versicherungsbedingungen sollen den geänderten rechtlich und wirtschaftlich weitgehend entsprechen. <sup>2</sup>Sie müssen die Belange der Versicherten unter Wahrung des Vertragsziels angemessen berücksichtigen.

(4) Die neuen Versicherungsbedingungen werden zwei Wochen, nachdem sie und die für ihre Änderung maßgeblichen Gründe Ihnen mitgeteilt worden sind, Vertragsbestandteil.

### Anlage 1

Altersfaktorentabelle für Verträge bis 20.12.2012:

Alter	Altersfaktor für		Alter	Altersfaktor für	
	männliche Versicherte	weibliche Versicherte		männliche Versicherte	weibliche Versicherte
17	4,64	4,23	44	2,36	2,09
18	4,51	4,12	45	2,30	2,04
19	4,39	4,01	46	2,24	1,99
20	4,27	3,90	47	2,19	1,94
21	4,17	3,80	48	2,13	1,89
22	4,07	3,70	49	2,08	1,84
23	3,97	3,61	50	2,03	1,79
24	3,87	3,52	51	1,98	1,74
25	3,78	3,43	52	1,93	1,70
26	3,69	3,34	53	1,88	1,65
27	3,60	3,25	54	1,84	1,61
28	3,51	3,17	55	1,79	1,57
29	3,42	3,09	56	1,75	1,53
30	3,34	3,01	57	1,70	1,49
31	3,26	2,93	58	1,66	1,45
32	3,18	2,86	59	1,62	1,41
33	3,10	2,78	60	1,58	1,37
34	3,02	2,71	61	1,54	1,34
35	2,95	2,64	62	1,50	1,30
36	2,87	2,58	63	1,46	1,26
37	2,80	2,51	64	1,42	1,23
38	2,73	2,45	65	1,38	1,19
39	2,67	2,38	66	1,34	1,16
40	2,60	2,32	67	1,32	1,14
41	2,54	2,26	68	1,29	1,12
42	2,48	2,20	69	1,28	1,10
43	2,41	2,15	70	1,26	1,09

### Anlage 1

Altersfaktorentabelle für Verträge ab 21.12.2012:

Alter	Altersfaktor	Alter	Altersfaktor
17	4,23	44	2,09
18	4,12	45	2,04
19	4,01	46	1,99
20	3,90	47	1,94
21	3,80	48	1,89
22	3,70	49	1,84
23	3,61	50	1,79
24	3,52	51	1,74
25	3,43	52	1,70
26	3,34	53	1,65
27	3,25	54	1,61
28	3,17	55	1,57
29	3,09	56	1,53
30	3,01	57	1,49
31	2,93	58	1,45
32	2,86	59	1,41
33	2,78	60	1,37
34	2,71	61	1,34
35	2,64	62	1,30
36	2,58	63	1,26
37	2,51	64	1,23
38	2,45	65	1,19
39	2,38	66	1,16
40	2,32	67	1,14
41	2,26	68	1,12
42	2,20	69	1,10
43	2,15	70	1,09



### Anlage 1

Altersfaktorentabelle im Tarif 2010 für Beiträge ab dem 01.01.2017<sup>1</sup>:

Alter x/	Altersfaktor	Alter x/	Altersfaktor
17	1,38	43	1,08
18	1,36	44	1,07
19	1,34	45	1,06
20	1,32	46	1,05
21	1,31	47	1,05
22	1,30	48	1,04
23	1,28	49	1,03
24	1,27	50	1,02
25	1,26	51	1,01
26	1,25	52	1,00
27	1,24	53	0,99
28	1,23	54	0,99
29	1,22	55	0,98
30	1,21	56	0,97
31	1,20	57	0,96
32	1,19	58	0,95
33	1,18	59	0,95
34	1,17	60	0,94
35	1,16	61	0,93
36	1,15	62	0,92
37	1,14	63	0,91
38	1,13	64	0,91
39	1,12	65	0,90
40	1,11	66	0,88
41	1,10	≥ 67	0,87
42	1,09		

<sup>1</sup> Garantiezins 1,25 %

## Gesetzestexte

### § 32 Einkommensteuergesetz

Kinder, Freibeträge für Kinder

(1) Kinder sind

1. im ersten Grad mit dem Steuerpflichtigen verwandte Kinder,  
2. Pflegekinder (Personen, mit denen der Steuerpflichtige durch ein familienähnliches, auf längere Dauer berechnetes Band verbunden ist, sofern er sie nicht zu Erwerbszwecken in seinen Haushalt aufgenommen hat und das Obhuts- und Pflegeverhältnis zu den Eltern nicht mehr besteht).

(2) <sup>1</sup>Besteht bei einem angenommenen Kind das Kindschaftsverhältnis zu den leiblichen Eltern weiter, ist es vorrangig als angenommenes Kind zu berücksichtigen. <sup>2</sup>Ist ein im ersten Grad mit dem Steuerpflichtigen verwandtes Kind zugleich ein Pflegekind, ist es vorrangig als Pflegekind zu berücksichtigen.

(3) Ein Kind wird in dem Kalendermonat, in dem es lebend geboren wurde, und in jedem folgenden Kalendermonat, zu dessen Beginn es das 18. Lebensjahr noch nicht vollendet hat, berücksichtigt.

(4) <sup>1</sup>Ein Kind, das das 18. Lebensjahr vollendet hat, wird berücksichtigt, wenn es

1. noch nicht das 21. Lebensjahr vollendet hat, nicht in einem Beschäftigungsverhältnis steht und bei einer Agentur für Arbeit im Inland als Arbeitsuchender gemeldet ist oder

2. noch nicht das 25. Lebensjahr vollendet hat und

a) für einen Beruf ausgebildet wird oder

b) sich in einer Übergangszeit von höchstens vier Monaten befindet, die zwischen zwei Ausbildungsabschnitten oder zwischen einem Ausbildungsabschnitt und der Ableistung des gesetzlichen Wehr- oder Zivildienstes, einer vom Wehr- oder Zivildienst befreienden Tätigkeit als Entwicklungshelfer oder als Dienstleistender im Ausland nach § 14b des Zivildienstgesetzes oder der Ableistung eines freiwilligen Dienstes im Sinne des Buchstaben d liegt, oder

c) eine Berufsausbildung mangels Ausbildungsplatzes nicht beginnen oder fortsetzen kann oder

d) ein freiwilliges soziales Jahr oder ein freiwilliges ökologisches Jahr im Sinne des Jugendfreiwilligendienstgesetzes oder einen Freiwilligendienst im Sinne des Beschlusses Nr. 1719/2006/EG des Europäischen Parlaments und des Rates vom 15. November 2006 zur Einführung des Programms „Jugend in Aktion“ (ABl. EU Nr. L 327 S. 30) oder einen anderen Dienst im Ausland im Sinne von § 14b des Zivildienstgesetzes oder einen entwicklungspolitischen Freiwilligendienst „weltwärts“ im Sinne der Richtlinie des Bundesministeriums für wirtschaftliche Zusammenarbeit und Entwicklung vom 1. August 2007 (BAnz. 2008 S. 1297) oder einen Freiwilligendienst aller Generationen im Sinne von § 2 Absatz 1a des Siebten Buches Sozialgesetzbuch oder einen Internationalen Jugendfreiwilligendienst im Sinne der Richtlinie des Bundesministeriums für Familie, Senioren, Frauen und Jugend vom 20. Dezember 2010 (GMBI S. 1778) oder einen Bundesfreiwilligendienst im Sinne des Bundesfreiwilligendienstgesetzes leistet oder

3. wegen körperlicher, geistiger oder seelischer Behinderung außerstande ist, sich selbst zu unterhalten; Voraussetzung ist, dass die Behinderung vor Vollendung des 25. Lebensjahres eingetreten ist.

<sup>2</sup>Nach Abschluss einer erstmaligen Berufsausbildung und eines Erststudiums wird ein Kind in den Fällen des Satzes 1 Nummer 2 nur berücksichtigt, wenn das Kind keiner Erwerbstätigkeit nachgeht.

<sup>3</sup>Eine Erwerbstätigkeit mit bis zu 20 Stunden regelmäßiger wöchentlicher Arbeitszeit, ein Ausbildungsverhältnis oder ein geringfügiges Beschäftigungsverhältnis im Sinne der §§ 8 und 8a des Vierten Buches Sozialgesetzbuch sind unschädlich.

(5) <sup>1</sup>In den Fällen des Absatzes 4 Satz 1 Nummer 1 oder Nummer 2 Buchstabe a und b wird ein Kind, das

1. den gesetzlichen Grundwehrdienst oder Zivildienst geleistet hat, oder

2. sich anstelle des gesetzlichen Grundwehrdienstes freiwillig für die Dauer von nicht mehr als drei Jahren zum Wehrdienst verpflichtet hat, oder

3. eine vom gesetzlichen Grundwehrdienst oder Zivildienst befreiende Tätigkeit als Entwicklungshelfer im Sinne des § 1 Absatz 1 des Entwicklungshelfer-Gesetzes ausgeübt hat, für einen der Dauer dieser Dienste oder der Tätigkeit entsprechenden Zeitraum, höchstens für die Dauer des inländischen gesetzlichen Grundwehrdienstes oder bei anerkannten Kriegsdienstverweigerern für die Dauer des inländischen gesetzlichen Zivildienstes über das 21. oder 25. Lebensjahr hinaus berücksichtigt. <sup>2</sup>Wird der gesetzliche Grundwehrdienst oder Zivildienst in einem Mitgliedstaat der Europäischen Union oder einem Staat, auf den das Abkommen über den Europäischen Wirtschaftsraum Anwendung findet, geleistet, so ist die Dauer dieses Dienstes maßgebend. <sup>3</sup>Absatz 4 Satz 2 und 3 gilt entsprechend.

### **§ 3 Gesetz zur Verbesserung der betrieblichen Altersversorgung (Betriebsrentengesetz – BetrAVG)**

#### Abfindung

(2) Der Arbeitgeber kann eine Anwartschaft ohne Zustimmung des Arbeitnehmers abfinden, wenn der Monatsbetrag der aus der Anwartschaft resultierenden laufenden Leistung bei Erreichen der vorgesehenen Altersgrenze 1 vom Hundert, bei Kapitalleistungen zwölf Zehntel der monatlichen Bezugsgröße nach § 18 des Vierten Buches Sozialgesetzbuch nicht übersteigen würde. 2Dies gilt entsprechend für die Abfindung einer laufenden Leistung. 3Die Abfindung ist unzulässig, wenn der Arbeitnehmer von seinem Recht auf Übertragung der Anwartschaft Gebrauch macht.

### **§ 4 Gesetz zur Verbesserung der betrieblichen Altersversorgung (Betriebsrentengesetz – BetrAVG)**

#### Übertragung

(1) Unverfallbare Anwartschaften und laufende Leistungen dürfen nur unter den Voraussetzungen der folgenden Absätze übertragen werden.

(2) Nach Beendigung des Arbeitsverhältnisses kann im Einvernehmen des ehemaligen mit dem neuen Arbeitgeber sowie dem Arbeitnehmer

1. die Zusage vom neuen Arbeitgeber übernommen werden oder
2. der Wert der vom Arbeitnehmer erworbenen unverfallbaren Anwartschaft auf betriebliche Altersversorgung (Übertragungswert) auf den neuen Arbeitgeber übertragen werden, wenn dieser eine wertgleiche Zusage erteilt; für die neue Anwartschaft gelten die Regelungen über Entgeltumwandlung entsprechend.

(3) 1Der Arbeitnehmer kann innerhalb eines Jahres nach Beendigung des Arbeitsverhältnisses von seinem ehemaligen Arbeitgeber verlangen, dass der Übertragungswert auf den neuen Arbeitgeber übertragen wird, wenn

1. die betriebliche Altersversorgung über einen Pensionsfonds, eine Pensionskasse oder eine Direktversicherung durchgeführt worden ist und
2. der Übertragungswert die Beitragsbemessungsgrenze in der allgemeinen Rentenversicherung nicht übersteigt.

2Der Anspruch richtet sich gegen den Versorgungsträger, wenn der ehemalige Arbeitgeber die versicherungsförmige Lösung nach § 2 Abs. 2 oder 3 gewählt hat oder soweit der Arbeitnehmer die Versicherung oder Versorgung mit eigenen Beiträgen fortgeführt hat. 3Der neue Arbeitgeber ist verpflichtet, eine dem Übertragungswert wertgleiche Zusage zu erteilen und über einen Pensionsfonds, eine Pensionskasse oder eine Direktversicherung durchzuführen. 4Für die neue Anwartschaft gelten die Regelungen über Entgeltumwandlung entsprechend.

(4) 1Wird die Betriebstätigkeit eingestellt und das Unternehmen liquidiert, kann eine Zusage von einer Pensionskasse oder einem Unternehmen der Lebensversicherung ohne Zustimmung des Arbeitnehmers oder Versorgungsempfängers übernommen werden, wenn sichergestellt ist, dass die Überschussanteile ab Rentenbeginn entsprechend § 16 Abs. 3 Nr. 2 verwendet werden. 2§ 2 Abs. 2 Satz 4 bis 6 gilt entsprechend.

(5) 1Der Übertragungswert entspricht bei einer unmittelbar über den Arbeitgeber oder über eine Unterstützungskasse durchgeführten betrieblichen Altersversorgung dem Barwert der nach § 2 bemessenen künftigen Versorgungsleistung im Zeitpunkt der Übertragung; bei der Berechnung des Barwerts sind die Rechnungsgrundlagen sowie die anerkannten Regeln der Versicherungsmathematik maßgebend. 2Soweit die betriebliche Altersversorgung über einen Pensionsfonds, eine Pensionskasse oder eine Direktversicherung durchgeführt worden ist, entspricht der Übertragungswert dem gebildeten Kapital im Zeitpunkt der Übertragung.

(6) Mit der vollständigen Übertragung des Übertragungswerts erlischt die Zusage des ehemaligen Arbeitgebers.

## **§ 164 Gesetz über den Versicherungsvertrag (VVG)**

### Bedingungsanpassung

(1) Ist eine Bestimmung in Allgemeinen Versicherungsbedingungen des Versicherers durch höchst-richterliche Entscheidung oder durch bestandskräftigen Verwaltungsakt für unwirksam erklärt worden, kann sie der Versicherer durch eine neue Regelung ersetzen, wenn dies zur Fortführung des Vertrags notwendig ist oder wenn das Festhalten an dem Vertrag ohne neue Regelung für eine Vertragspartei auch unter Berücksichtigung der Interessen der anderen Vertragspartei eine unzumutbare Härte darstellen würde. (2) Die neue Regelung ist nur wirksam, wenn sie unter Wahrung des Vertragsziels die Belange der Versicherungsnehmer angemessen berücksichtigt.

## Glossar

Biometrischer Risikoausgleich	Biometrie wird in der Versicherungsmathematik genutzt, um mit Hilfe von empirischen Untersuchungen, also anhand von Zahlen, Erkenntnisse über medizinische, biologische, psychologische und ökologische Zusammenhänge zu gewinnen. In einem Versicherungsbestand findet ein Risikoausgleich zwischen Personen unterschiedlicher Lebenserwartung statt. Die Renten besonders langlebiger Personen werden dadurch mitfinanziert, dass andere Personen eine kürzere Lebenserwartung haben.
Deckungskapital	Versicherungsmathematisch berechneter Wert, der einem Versicherungsvertrag zu einem bestimmten Zeitpunkt des Versicherungsverlaufs zugeordnet wird
Solvabilität	Ausstattung eines Versicherers mit Eigenmitteln, also freiem, unbelastetem Vermögen
Stresstest	aufsichtsbehördlich vorgegebener Belastungstest für Kapitalanlagen